

AVERTISSEMENTS

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation ou à l'entretien du produit décrit aux présentes.
- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, n'utiliser le produit décrit aux présentes qu'avec des lampes compatibles à DEL, fluocompactes, à incandescence ou à halogène réglables de 120 V. Pour consulter la liste de lampes à DEL compatibles, on peut se rendre au www.leviton.com/led.**
- Le produit décrit aux présentes doit être installé et utilisé conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Le produit décrit aux présentes ne doit être utilisé qu'avec du fil de cuivre ou plaqué cuivre.

MISES EN GARDE

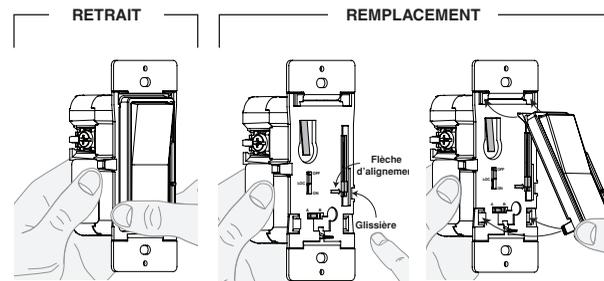
- Quand le produit décrit aux présentes doit commander plusieurs lampes, celles-ci **DOIVENT ÊTRE DU MÊME TYPE**, soit toutes fluocompactes, à DEL ou à incandescence. L'emploi de lampes de mêmes marques et modèles rehaussera en outre sa performance.
- N'utiliser qu'un seul gradateur par circuit à trois voies. Le ou les interrupteurs commuteront l'éclairage à l'intensité choisie au niveau de ce premier.
- Pour éviter la surchauffe ou l'endommagement éventuel du produit décrit aux présentes et des appareils qui lui sont raccordés, **NE PAS** l'installer pour commander une prise, un appareil motorisé ou à transformateur ou toute autre source d'éclairage que celles mentionnées.

Outils requis

- Tournevis ordinaire/Phillips
- Ruban isolant
- Règle
- Pince
- Crayon
- Coupe-fil

Changement de couleur du gradateur

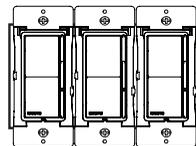
Si on veut utiliser la trousse fournie (le cas échéant) pour changer la couleur du dispositif, il faut procéder aux étapes suivantes avant d'effectuer le câblage. Autrement, passer à la section « **Installation du gradateur seul ou avec d'autres dispositifs** ».



- Serrer le bas du cadre de la bascule des deux côtés et tirer vers l'avant pour le dégager.
- Aligner la glissière sur la flèche de la manière illustrée. Abaisser complètement la glissière du cadre de la nouvelle bascule.
- Insérer les languettes supérieures du cadre dans les fentes du gradateur. Appuyer ensuite sur la partie inférieure du cadre jusqu'à ce qu'il s'enclips.

Installation du gradateur seul ou avec d'autres dispositifs

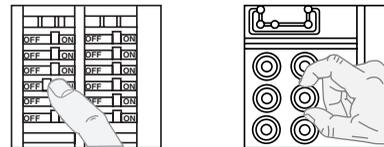
En présence de multiples gradateurs à incandescence dans la même boîte, il faut réduire la capacité nominale du modèle DSL06. Se reporter au tableau CHARGE MAXIMALE/GRADATEUR. Aucune réduction de capacité n'est requise en présence de multiples gradateurs pour lampes fluocompactes ou à DEL réglables.



CHARGE MAXIMALE/GRADATEUR				
N° de cat.	Lampe	Un dispositif	Deux dispositifs	Plus de deux dispositifs
DSL06	Incand.	600 W	500 W	500 W
DSL06	DEL/LFC	300 W (2,5 A)	300 W (2,5 A)	300 W (2,5 A)

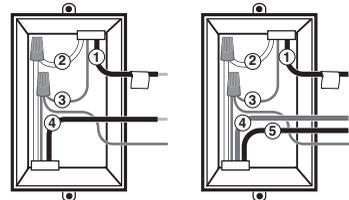
Installation du gradateur

Étape 1 AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation ou à l'entretien du produit décrit aux présentes.



Étape 2 Identification de l'installation (plus courantes montrées)

REMARQUE : si les raccords à l'intérieur de la boîte ne ressemblent pas du tout à ceux montrés ici, on doit faire appel à un électricien.



Installations unipolaires

1. Ligne (actif)
2. Neutre
3. Terre
4. Charge

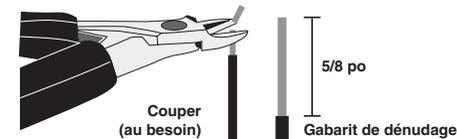
Installations à trois voies

1. Ligne ou charge (**se reporter à la remarque ci-dessous**)
2. Neutre
3. Terre
4. Premier cavalier — couleur à noter
5. Deuxième cavalier — couleur à noter

REMARQUE : dans les installations à trois voies, une des bornes des dispositifs existants devrait être d'une couleur différente (noire, probablement) ou identifiée comme étant la borne commune. Il importe d'étiqueter le fil y étant raccordé comme « commun » (ligne ou charge) au niveau des boîtes murales du gradateur et de l'autre dispositif à trois voies.

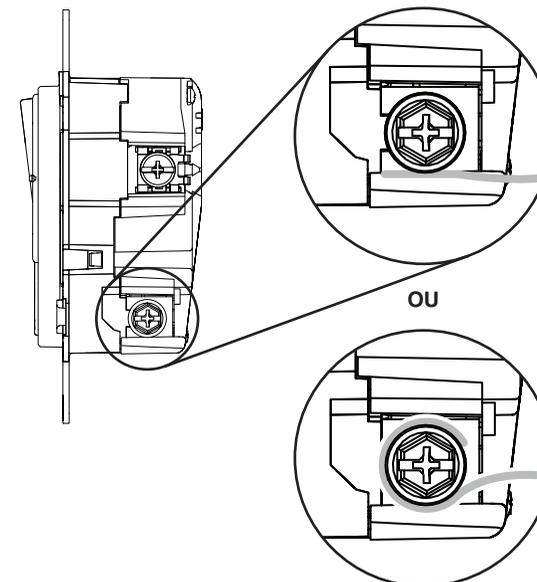
Étape 3 Préparation et raccordement des fils

- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale sont bien droits (**les recouper au besoin**).
- Dénuder l'extrémité de chaque conducteur de circuit sur environ 5/8 po (1,6 cm).
- **En présence de systèmes unipolaires, passer à l'étape 4a.**
- **En présence de systèmes à trois voies, passer à l'étape 4 b.**

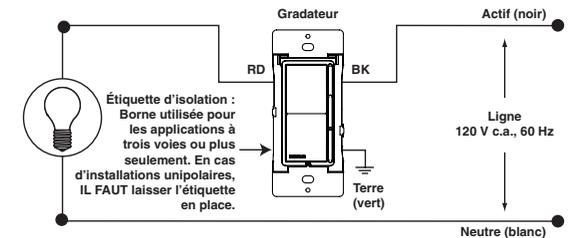
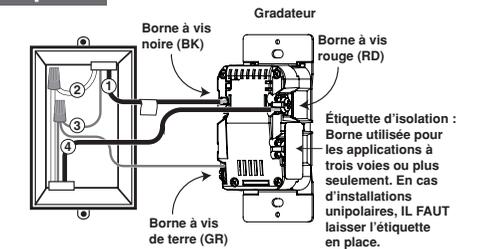


Connexion du fil de terre

La liaison à la masse peut s'effectuer en plaçant le fil vert ou dénudé sous la vis de terre. Le fil peut être simplement inséré sous la vis, ou enroulé autour avant que cette dernière soit serrée.



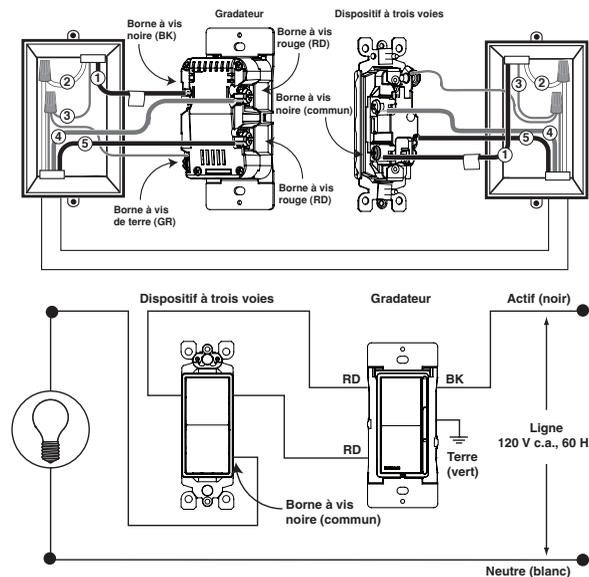
Étape 4a Installations unipolaires



Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte à la vis **GR**.
 - Le fil de ligne (actif) de la boîte à la vis **BK**.
 - Le fil de charge de la boîte à la vis **RD**.
 - La borne **RD** restante devrait être recouverte d'une étiquette d'isolation. **NE PAS RETIRER** cette étiquette dans les installations unipolaires. **REMARQUE :** en l'absence d'une étiquette sur la vis jaune/rouge du gradateur, on doit se servir de ruban isolant pour couvrir cette borne.
- Passer à l'étape 5.**

Étape 4b Installations à trois voies



Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

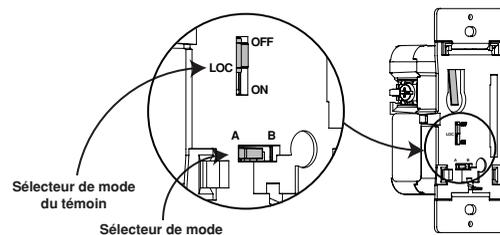
- Le fil vert ou dénudé de la boîte à la vis **GR**.
- Le fil commun (ligne ou charge) de la boîte à la vis **BK**.
- Retirer l'étiquette d'isolation et raccorder le premier cavalier à la vis **RD** qui se trouvait en dessous.
- Raccorder le second cavalier à la vis **RD** restante.

Passer à l'étape 5.

Étape 5 Sélecteur de mode

Le sélecteur du modèle DSL06 est réglé en usine au mode A. Si les lampes ne s'allument pas en douceur ou affichent une performance inégale lorsqu'on les met sous tension, il faut régler ce sélecteur au mode B. Le sélecteur permet aussi de régler les niveaux maximal et minimal de gradation. Se reporter à la section **Programmation** pour en savoir plus.

REMARQUE : le sélecteur apparaît sur l'illustration ci-dessous.



Mode A : ce mode est celui par défaut. Lorsqu'on le choisit, la lampe passera rapidement au niveau réglé par la glissière.

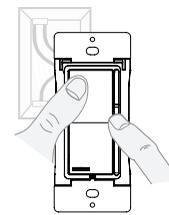
Mode B : Lorsqu'on choisit ce mode, la lampe passera instantanément au niveau réglé par la glissière.

REMARQUE : pour éviter que les lumières clignotent au bas de la plage de gradation, on peut modifier le niveau minimal.

Se reporter à la section **Programmation** pour en savoir plus.

Sélecteur de mode du témoin (LOC) : normalement, le témoin s'allume quand la lampe est hors tension. Ce sélecteur permet de faire en sorte qu'il ne le fasse pas.

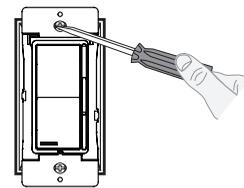
Étape 6 Vérification du gradateur avant son installation dans la boîte murale



- Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.
 - En tenant délicatement le gradateur, hausser la glissière au maximum et appuyer sur la bascule Decora^{MD}. Les lumières devraient s'allumer à leur intensité maximale.
- AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES DE DÉCHARGE GRAVE OU D'ÉLECTROCUTION**, il faut veiller à ne pas toucher des doigts les fils ou les bornes à vis! **Dans le cas contraire, se reporter à la section Diagnostic des anomalies.**

Étape 7 Fixation du gradateur

COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR.



L'installation peut maintenant être finalisée en insérant délicatement les fils dans la boîte (prévoir suffisamment d'espace pour le dispositif lui-même). Fixer le gradateur à la boîte au moyen des vis fournies. Poser la plaque murale.

Étape 8 Rétablissement de l'alimentation

Rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur. **L'installation est terminée.**

Fonctionnement

COMMUTATION

Appuyer sur la partie supérieure de la bascule Decora^{MD} :

- les lumières devraient s'allumer.

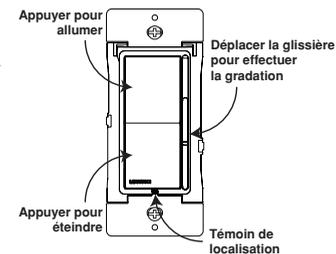
Appuyer sur la partie inférieure de la bascule Decora^{MD} :

- les lumières devraient s'éteindre.

GRADATION

Déplacer la glissière :

- les lumières devraient se tamiser ou s'intensifier en conséquence..

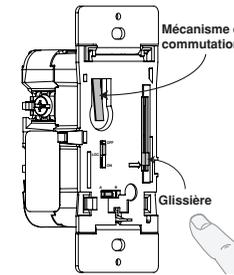


Programmation

Réglage des niveaux maximal et minimal

- 1) Appuyer sur la partie inférieure de la bascule Decora pour mettre le gradateur hors tension.
- 2) Retirer le cadre de la bascule (voir la section **Changement de couleur du gradateur** à la page 1).
- 3) Abaisser la glissière pour régler le niveau minimal d'éclairage. Hausser la glissière pour régler le niveau maximal d'éclairage.
- 4) Régler le sélecteur de mode à A.
- 5) Enfoncer le commutateur pour allumer la lumière.
- 6) En tenant le commutateur enfoncé, déplacer le sélecteur de mode à B.
- 7) En continuant toujours d'enfoncer le mécanisme, hausser ou abaisser la glissière jusqu'à l'atteinte du niveau minimal ou maximal voulu.
- 8) En continuant de tenir le commutateur enfoncé, remettre le sélecteur de mode à A.
- 9) La lampe clignotera momentanément pour confirmer le nouveau réglage.
- 10) Relâcher le commutateur pour éteindre la lumière.
- 11) Remettre le cadre de la bascule (voir la section **Changement de couleur du gradateur** à la page 1).

REMARQUE : lorsqu'on entre en mode de réglage de l'intensité minimale, la lampe pourrait soudainement s'éteindre. Le cas échéant, il faut augmenter le niveau jusqu'à ce qu'elle se rallume à l'intensité voulue.



Diagnostic des anomalies

- **Les lumières ne s'allument pas immédiatement** :
 - déplacer le sélecteur de mode à B.
- **Les lumières clignotent** :
 - il y a de mauvaises connexions au niveau de la lampe;
 - les fils ne sont pas bien assujettis sous leurs capuchons de connexion.
 - si le clignotement se produit au démarrage, déplacer le sélecteur de mode à B.
- **La lampe à DEL clignote ou ne réagit plus dans la partie supérieure de la plage de gradation** :
 - l'intensité maximale est trop élevée (voir la section Programmation).
- **La lampe à DEL ou fluocompacte clignote de haut en bas de la plage de gradation** :
 - la lampe n'est pas marquée comme étant réglable;
 - l'outil de compatibilité de Leviton (www.leviton.com/LED) n'a pas été consulté.
- **La lampe ne s'allume pas** :
 - le fusible est brûlé ou le disjoncteur s'est déclenché;
 - la lampe est brûlée;
 - le fil neutre de la lampe n'est pas raccordé.
- **La lampe à DEL reste allumée ou a une lueur résiduelle quand le gradateur est mis hors tension** :
 - mettre le sélecteur de mode du témoin à OFF.

REMARQUE : en cas de difficulté d'identification du fil actif dans les installations à trois voies, on peut se rendre sur le site Web de Leviton à l'adresse www.leviton.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX EXIGENCES DE LA FCC

Le produit décrit aux présentes a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Le produit génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si ce produit est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre le produit et le récepteur;
- brancher le produit à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DU FABRICANT AUX EXIGENCES DE LA FCC

Le modèle DSL06 est vendu par Leviton Manufacturing Co., Inc., 201 N. Service Rd., Melville, NY, 11747. Il est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) il n'est pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

AVIS RELATIF AUX MARQUES

Decora est une marque de commerce de Leviton Manufacturing Co., Inc.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX NORMES D'INDUSTRIE CANADA

Ce produit est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux cahiers des charges sur les normes radioélectriques d'ISDE pour les produits exempts de licence. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

Les brevets associés au produit décrit aux présentes, le cas échéant, se trouvent à l'adresse leviton.com/patents.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS ET EXCLUSIONS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada S.R.L., au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

ARTWORK PRINT SPECIFICATIONS



PART NUMBER DI-000-DSL06-52D **REV** _____ **DESCRIPTION** Instruction Sheet

SPECIFICATIONS :

* Artwork must be printed at 100% (1:1 scale)

* Thickness: 40 Lbs _____

* Material: _____

* Finish: _____

* For manuals - designates cover specifications

* Color(s): 1 over 1

1: Black _____

2: _____

3: _____

4: _____

Spot

CMYK

* Fonts:

1: Helvetica _____

2: _____

3: _____

4: _____

Die Line Key: - . . - Perforate

— Die Cut - - - - - Fold Line - - - - - Kiss Cut Cellophane Glue

MANUAL INTERIORS / BINDERY / FOLD SCHEME :

Body Material: _____

Thickness: _____

Bindery

Die cut

Fold

Saddle Stitch

Perfect Bind

Drill

Trim

Color(s): ___ over ___

1: _____

2: _____

3: _____

4: _____

Spot

CMYK

Fonts:

1: _____

2: _____

3: _____

4: _____

PROCESS :

Offset

Flexo

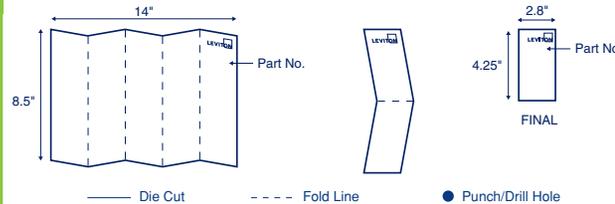
Other _____

Line Screen: _____

Angle: _____

Resolution: _____

DIMENSIONS / FOLD SCHEME / BINDERY DIAGRAM



COMMENTS :

The information in this document is the exclusive PROPRIETARY property of LEVITON MANUFACTURING COMPANY, INC. It is disclosed with the understanding that acceptance or review by the recipient constitutes an undertaking by the recipient, (1) to hold this information in strict confidence, and (2) not to disclose, duplicate, copy, modify or use the information for any purpose other than that for which disclosed.

FOR LEVITON USE ONLY

Approvals: Plant 08 H. Cai cc: J. Tang CQA _____ PM K. Cohen
 Mktg _____ Eng C. Tannous S & A F. Tse cc: J. Lowe
 App Eng dlresiappeng@leviton.com Other V. LoNigro Other C. Buttitta

PN-ARN: RS0347-6275 ECR Number: _____ Pilot Rev: X6

Artist: L. Walsh Released Artwork Format: Production PDF Artwork Release Date: 01/02/20

Notes: _____